



HANDHELD FAN

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV **HANDFLÄKT**
BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

NO **HÅNDFIFTE**
BETJENINGSANVISNINGER

Oversættelse av originalinstruksjonene

DA **HÅNDVENTILATOR**
BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

PL **WENTYLATOR RĘCZNY**
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

DE **HANDVENTILATOR**
BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

FI **KÄSITUULETIN**
KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

FR **VENTILATEUR À MAIN**
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

NL **HANDVENTILATOR**
BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowsza wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

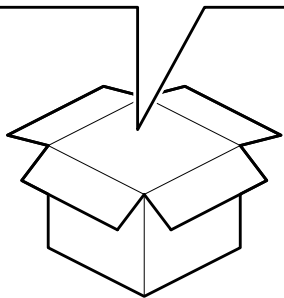
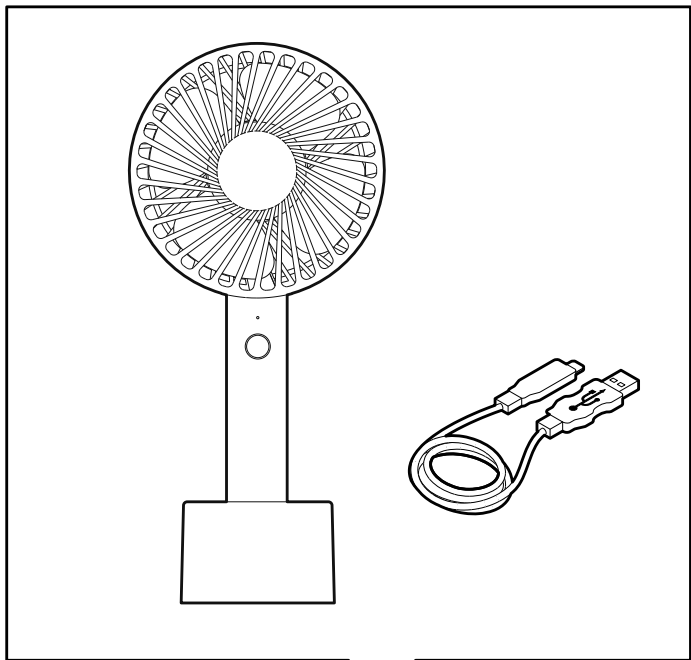
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

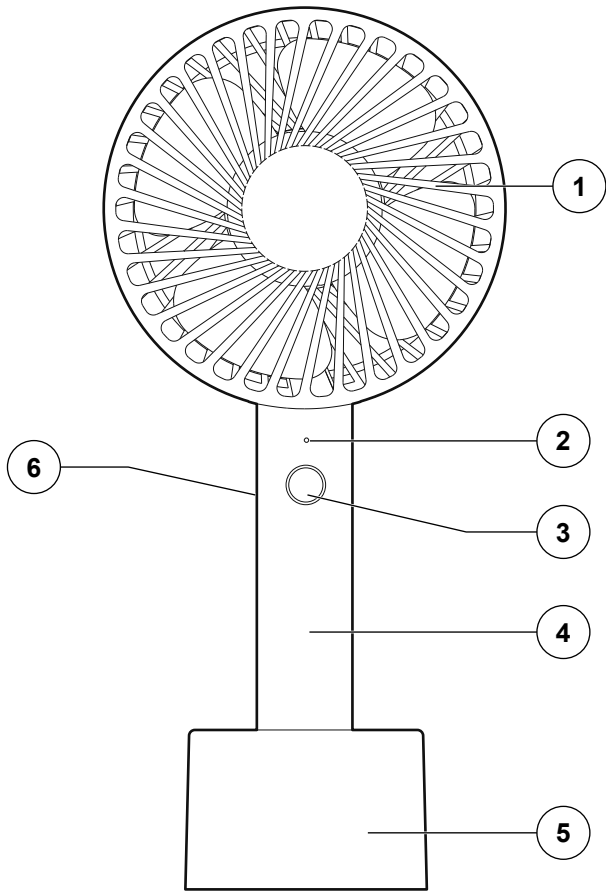
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

© JULA AB 2026-01-07

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



1

1 Introduction




1.1 The product

The product is a portable mini fan with a rechargeable battery.

1.2 Dedicated use

The product is used in small areas, to give a temporary ventilation for example while you travel or during outdoor activities. The product is supplied with a charger cable.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.4 Product overview

Figure 1

1. Fan head
2. Indicator light
3. Power and speed button
4. Handle
5. Base
6. USB charger port (rear side of the handle)

2 Safety

2.1 Safety definitions



WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ CAUTION! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

NOTE! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation


⚠ WARNING! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Make sure that these persons do not operate the product independently:
 - Children less than 8 years.
 - Persons who do not know the product sufficiently.
 - Persons with disabilities.
- Children must not play with the product.
- Children must not clean or do maintenance on the product independently.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.

- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.
- Do not soak the product in water or other liquids.
- Do not put your finger or other objects into the guard of the product. It is important to tell this to children to make sure they understand the risks.
- Do not use a damaged cable to charge the product.
- Do not use the product near flammable liquids or gas.
- Monitor the product during operation.
- Do not burn or put the battery into a fire. Discard the battery safely in accordance to your local regulations.

3 Operation

3.1 To charge the product

 **WARNING!** Connect the product to a Safety Extra-Low Voltage (SELV) power supply that has the same rating as the marking on the product. Use only a charger specified for the product.

NOTE! The red indicator light flashes during charging. The red indicator light comes on constant when the battery is fully charged.

1 Attach the charging cable to the adapter.

2 Connect the adapter to a power outlet.

3 Connect the charging cable to the product.

3.2 To operate the product

! **WARNING!** Do not use the product in areas with an ambient temperature higher than 40°C.

NOTE! During operation, the blue indicator is constantly on.

The product can be use in 3 different ways, you can:

- hold and carry the product,
- put it on a level surface, or
- put horizontally.

3.3 To start and stop the product

1 Push the ON/OFF/Speed button to start the product.

2 Push the button again and again to select the applicable speed.

NOTE! The product has 3 speed levels, low, medium and high.

3 Push the ON/OFF button 4 times to stop the product.

4 Transport

- Let the product come to a complete stop before you move the product.

5 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, put the product in its original box. Keep the product in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.

6 Maintenance



WARNING! Disconnect the product from the power supply before you clean it.

- Clean the product with a moist cloth regularly. If necessary use a brush or a vacuum cleaner to remove dust.

7 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Technical data

Specification	Value
Power	2.5 W
Voltage	DC 5V
Battery voltage	DC 3.7 V
Battery capacity	1800 mAh
USB charger cable length	1.2 m
Charging time	4.5 hours
Fan diameter	10.5 cm
Dimensions (LXWXH)	10.5 x 6.3 x 22 cm
Weight	223 g

1 Inledning




1.1 Produkten

Produkten är en bärbar minifläkt med ett uppladdningsbart batteri.

1.2 Avsedd användning

Produkten fungerar för mindre ytor för att få en tillfällig ventilation t.ex. på resor eller vid utomhusaktiviteter. Produkten levereras med en laddningskabel.

1.3 Symboler

	<p>Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.</p>
	<p>Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -förfordningar.</p>
	<p>Återvinns som elektroniskt avfall.</p>

1.4 Produktöversikt

(Bild 1)

1. Fläkthuvud
2. Indikatorlampa
3. Ström- och hastighetsknapp
4. Handtag
5. Bas
6. USB-laddningsuttag (på baksidan av handtaget)

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

! **WARNING!** Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.



FÖRSIKTIGHET! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

OBS! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

! WARNING! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- Se till att följande personer inte använder produkten på egen hand:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som inte känner till produkten tillräckligt.
 - Personer med funktionshinder.
- Barn får inte leka med produkten.
- Barn får inte rengöra eller utföra underhåll på produkten på egen hand.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.

- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.

- Använd inte produkten om den är skadad.

- Gör inga ändringar på produkten.

- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.

- Sänk inte ned produkten i vatten eller någon annan vätska.

- Stoppa inte in fingrar eller andra föremål i produktens skydd. Det är viktigt att förklara detta för barn för att se till att de förstår riskerna.

- Använd inte en skadad kabel för att ladda produkten.


- Använd inte produkten nära lättantändliga vätskor eller gas.

- Övervaka produkten under användning.

- Elda inte upp batteriet eller lägg det i öppen eld. Kassering av batteriet ska ske på ett säkert sätt i enlighet med lokala bestämmelser.

3 Användning

3.1 Att ladda produkten

 **WARNING!** Anslut produkten till en strömförsörjning med säkerhetslågspänning (SELV) som har samma klassning som märkningen på produkten. Använd endast en laddare som är avsedd för produkten.

OBS! Den röda indikatorlampan blinkar under laddningen. Den röda indikatorlampan tänds konstant när batteriet är fulladdat.

- 1** Anslut laddningskabeln till adaptern.
- 2** Anslut adaptern till ett eluttag.
- 3** Anslut laddningskabeln till produkten.

3.2 Att använda produkten

! **WARNING!** Använd inte produkten i utrymmen där omgivningstemperaturen är högre än 40°C.

OBS! Under användning lyser den blå indikatorn konstant.

Produkten kan användas på tre olika sätt. Du kan:

- Hålla och bära produkten
- Ställa den på en plan yta
- Lägga den ner horisontellt

3.3 Att starta och stänga av produkten

- 1** Tryck på strömbrytaren/hastighetsknappen för att starta produkten.
- 2** Tryck på strömbrytaren/hastighetsknappen igen för att välja önskad hastighet.

OBS! Produkten har tre hastigheter: Låg, medel och hög.

- 3** Tryck på strömbrytaren/hastighetsknappen fyra gånger för att stänga av produkten.

4 Transport

- Låt produkten stanna helt och hållet innan du flyttar den.

5 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid, lägg produkten i sin originalförpackning. Förvara produkten på en sval och torr plats, utom räckhåll för barn och djur.

6 Underhåll

! **WARNING!** Koppla bort produkten från strömförsörjningen innan du rengör den.

- Rengör produkten regelbundet med en fuktig trasa. Använd en borste eller en dammsugare för att avlägsna damm, vid behov.

7 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Elda inte upp produkten.

8 Tekniska data

Specifikation	Värde
Effekt	2,5 W
Spänning	5 V DC
Batterispänning	3,7 V DC
Batterikapacitet	1800 mAh
USB-laddningskabelns längd	1,2 m
Laddningstid	4,5 timmar
Fläkt diameter	10,5 cm
Mått (LxBxH)	10,5 x 6,3 x 22 cm
Vikt	223 g

1 Introduksjon




1.1 Produktet

Produktet er en bærbar minivifte med oppladbart batteri.

1.2 Tiltenkt bruk

Produktet brukes i små områder for å gi midlertidig ventilasjon, for eksempel mens du er på reise eller under utendørsaktiviteter. Produktet leveres med en ladekabel.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og sørg for at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på bruksanvisningen til senere bruk.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.


1.4 Produktoversikt

Figur 1

1. Viftehode
2. Indikatorlampe
3. Strøm- og hastighetsknapp
4. Håndtak
5. Fot
6. USB-ladeport (på baksiden av håndtaket)

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsspesifikasjoner

 **ADVARSEL!** Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.



FORSIKTIG! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

MERK! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk



ADVARSEL! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Pass på at disse personene ikke bruker produktet uten tilsyn:
 - Barn under 8 år.
 - Personer som ikke kjenner produktet tilstrekkelig.
 - Personer med nedsatt funksjonsevne.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Barn må ikke rengjøre eller utføre vedlikehold på produktet på egen hånd.
- Ikke bruk produktet hvis du er trett, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften din.

- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.
- Ikke senk produktet ned i vann eller annen væske.
- Ikke stikk fingeren eller andre gjenstander inn i beskyttelsen på produktet. Det er viktig å forklare dette for barn for å sikre at de forstår risikoen.
- Ikke bruk en skadet kabel til å lade produktet.
- Ikke bruk produktet i nærheten av brennbare væsker eller gass.
- Monitorer alltid produktet under drift.
- Batteriet må ikke brennes eller settes i brann. Kast batteriet på en sikker måte i henhold til lokale forskrifter.

3 Bruk

3.1 Slik lader du produktet

⚠ ADVARSEL! Koble produktet til en SELV-strømforsyning (Safety Extra-Low Voltage) som har samme klassifisering som merkingen på produktet. Bruk kun en lader som er spesifisert for produktet.

MERK! Den røde indikatorlampen blinker under lading. Den røde indikatorlampen lyser konstant når batteriet er fulladet.

1 Koble ladekabelen til adapteren.

2 Koble adapteret til et strømuttak.

3 Koble ladekabelen til produktet.

3.2 Betjening av produktet

! **ADVARSEL!** Ikke bruk produktet i områder med en omgivelsestemperatur som er høyere enn 40°C.

MERK! Under drift lyser den blå indikatoren konstant.

Produktet kan brukes på 3 forskjellige måter, du kan:

- holde og bære produktet,
- sette det på et jevnt underlag, eller
- sette det horisontalt.

3.3 Slik starter og stopper du produktet

1 Trykk på PÅ/AV-knappen for å starte produktet.

2 Trykk på knappen igjen for å velge den aktuelle hastigheten.

MERK! Produktet har 3 hastighetsnivåer, lav, middels og høy.

3 Trykk på knappen 4 ganger for å stoppe produktet.

4 Transport

- La produktet stoppe helt opp før du flytter produktet.

5 Oppbevaring

- Hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode, bør du legge produktet i originalemballasjen. Lagre produktet på et kjølig og tørt sted hvor barn og kjæledyr ikke har tilgang til det.

6 Vedlikehold

⚠ ADVARSEL! Koble produktet fra strømforsyningen før du rengjør det.

- Rengjør produktet regelmessig med en fuktig klut. Bruk om nødvendig en børste eller støvsuger for å fjerne støv.

7 Avhending

- Sørg for at du følger lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Effekt	2,5 W
Spenning	DC 5V
Batterispenning	DC 3,7 V
Batterikapasitet	1800 mAh
Lengde på USB-laderkabelen	1,2 m
Ladetid	4,5 timer
Diameter på viften	10,5 cm
Dimensjoner (LxBxH)	10,5 x 6,3 x 22 cm
Vekt	223 g

1 Indledning




1.1 Produktet

Produktet er en bærbar miniventilator med genopladeligt batteri.

1.2 Anvendelse

Produktet bruges på steder med begrænset plads til at give midlertidig ventilation, fx på rejser eller ved udendørs aktiviteter. Produktet leveres med et opladerkabel.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.
	Skal bortskaffes som elektronikaffald.


1.4 Produktoversigt

Figur 1

1. Ventilatorhoved
2. Indikatorlampe
3. Tænd/sluk- og hastighedsknap
4. Håndtag
5. Base
6. USB-opladningsport (på bagsiden af håndtaget)

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

 **ADVARSEL!** Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre død eller personskade.

! **FORSIGTIG!** Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

BEMÆRK! Information, der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

! **ADVARSEL!** Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre fare for død eller personskade.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Følgende personer må kun bruge produktet under opsyn:
 - Børn under 8 år.
 - Personer, der ikke kender produktet tilstrækkeligt.
 - Personer med handicap.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Børn må ikke rengøre eller vedligeholde produktet uden opsyn.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.

- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.

- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.

- Foretag ikke ændringer på produktet.

- Brug kun produktet til den angivne funktion.
- Undgå at nedsænke produktet i vand eller andre væsker.

- Stik ikke fingre eller andre genstande ind i produktets gitter. Det er vigtigt at fortælle dette til børn for at sikre, at de forstår risikoen.


- Brug ikke en beskadiget ledning til at oplade produktet.

- Brug ikke produktet i nærheden af brandfarlige væsker eller gas.

- Overvåg altid produktet under brug.
- Batteriet må ikke brændes. Bortskaf batteriet på en sikker måde i overensstemmelse med de lokale regler.

3 Brug

3.1 Sådan oplades produktet

 **ADVARSEL!** Tilslut produktet til en strømforsyning med sikkerhedsspænding (SELV), der har samme klassificering som mærkningen på produktet. Brug kun en oplader, der er beregnet til produktet.

BEMÆRK! Den røde indikatorlampe blinker under opladningen. Den røde indikatorlampe lyser konstant, når batteriet er fuldt opladet.

- 1 Sæt ladekablet i adapteren.
- 2 Sæt strømadapteren i en stikkontakt.
- 3 Sæt opladningskablet i produktet.

3.2 Sådan betjenes produktet

! **ADVARSEL!** Brug ikke produktet ved temperaturer over 40°C.

BEMÆRK! Under brug lyser den blå indikatorlampe konstant.

Produktet kan bruges på følgende 3 forskellige måder:

- hold og bær produktet,
- sæt det på en plan overflade eller
- læg det vandret.

3.3 Sådan startes og stoppes produktet

- 1 Tryk på tænd/sluk og hastighedsknappen for at starte produktet.
- 2 Tryk på knappen gentagne gange for at vælge den ønskede hastighed.

BEMÆRK! Produktet kan indstilles til 3 hastigheder, lav, middel og høj.

- 3 Tryk på knappen 4 gange for at stoppe produktet.

4 Transport

- Lad produktet standse helt, før du flytter produktet.

5 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det lægges i den originale æske. Opbevar produktet et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.

6 Vedligeholdelse



ADVARSEL! Afbryd produktet fra strømforsyningen, før du tilføjer vand.

- Rengør produktet regelmæssigt med en fugtig klud. Brug om nødvendigt en børste eller en støvsuger til at fjerne støv.

7 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Effekt	2,5 W
Spænding	DC 5V
Batterispænding	DC 3,7 V
Batterikapacitet	1800 mAh
Længde på USB-opladerkabel	1,2 m
Opladningstid	4.5 timer
Ventilatorens diameter	10,5 cm
Mål (L x B x H)	10,5 x 6,3 x 22 cm
Vægt	223 g

1 Wprowadzenie




1.1 Produkt

Produkt to przenośny mały wentylator z akumulatorem.

1.2 Przeznaczenie

Produkt służy do schładzania małej powierzchni, np. podczas podróży lub pobytu na zewnątrz. Produkt jest dostarczany wraz z kablem zasilającym.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Utylizuj jak odpady elektryczne.

1.4 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Głowica wentylatora
2. Lampka kontrolna
3. Przycisk zasilania i prędkości
4. Uchwyt
5. Podstawa
6. Gniazdo ładowarki USB (tylna strona uchwytu)

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

! **OSTRZEŻENIE!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

⚠ PRZESTROGA! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych przedmiotów w jego pobliżu.

UWAGA! Informacje dotyczące postępowania w określonych sytuacjach.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi


⚠ OSTRZEŻENIE! W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Należy upewnić się, że niżej wymienione osoby nie obsługują produktu samodzielnie:
 - Dzieci w wieku poniżej 8 lat.
 - Osoby, które nie są zaznajomione z produktem w wystarczającym stopniu.
 - Osoby z niepełnosprawnościami.
- Dzieciom nie wolno bawić się produktem.
- Dzieciom nie wolno samodzielnie czyścić ani konserwować produktu.
- Nie używaj produktu w stanie zmęczenia, choroby lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.

- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- Nie wkładaj palców ani niczego innego do obudowy produktu. Wyjaśnij tę zasadę również dzieciom, aby miały świadomość niebezpieczeństwa.
- Nie używaj uszkodzonego kabla do ładowania produktu.
- Nie używaj produktu w pobliżu płynów lub gazów łatwopalnych.
- Nadzoruj produkt podczas pracy.
- Nie wolno palić ani wrzucać baterii do ognia. Utylizację zużytych baterii należy przeprowadzać zgodnie z lokalnymi przepisami.

3 Obsługa

3.1 Ładowanie produktu

 **OSTRZEŻENIE!** Podłącz produkt do źródła zasilania o bardzo niskim napięciu bezpieczeństwa (SELV), które ma takie same parametry jak oznaczenie na produkcie. Używaj wyłącznie ładowarki przeznaczonej do tego produktu.

UWAGA! Podczas ładowania miga czerwona dioda. Czerwona dioda świeci się światłem ciągłym, gdy bateria jest w pełni naładowana.

1 Podłącz kabel ładujący do zasilacza.

2 Podłącz zasilacz do gniazda zasilania.

3 Podłącz kabel ładujący do produktu.

3.2 Obsługa produktu

! **OSTRZEŻENIE!** Nie używaj produktu w miejscach, gdzie temperatura otoczenia przekracza 40°C.

UWAGA! Podczas używania niebieska dioda świeci się światłem ciągłym.

Produktu można używać na 3 różne sposoby:

- trzymać i nosić go w ręce,
- postawić go na równej powierzchni lub
- położyć.

3.3 Włączanie i wyłączanie produktu

1 Naciśnij przycisk włączania/wyłączania (ON/OFF), aby włączyć produkt.

2 Naciskaj przycisk wielokrotnie, aby wybrać odpowiednią prędkość.

UWAGA! Produkt ma 3 poziomy prędkości: niski, średni i wysoki.

3 Naciśnij przycisk ON/OFF 4 razy, aby wyłączyć produkt.

4 Transport

- Przed przeniesieniem produktu poczekaj, aż całkowicie się zatrzyma.

5 Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go umieścić w oryginalnym opakowaniu. Produkt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

6 Konserwacja



OSTRZEŻENIE! Odłącz produkt od zasilania przed czyszczeniem.

- Regularnie czyść produkt wilgotną szmatką. W razie potrzeby użyj szczotki lub odkurzacza, aby usunąć kurz.

7 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Moc	2,5 W
Napięcie	DC 5V
Napięcie akumulatora	3,7 V DC
Pojemność akumulatora	1800 mAh
Długość kabla zasilającego USB	1,2 m
Czas ładowania	4,5 godziny
Średnica wentylatora	10,5 cm
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	10,5 x 6,3 x 22 cm
Masa	223 g

1 Einführung




1.1 Das Produkt

Bei dem Produkt handelt es sich um einen tragbaren Mini-Ventilator mit einer wiederaufladbaren Batterie.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Das Produkt wird in kleinen Bereichen verwendet, um eine vorübergehende Belüftung zu gewährleisten, beispielsweise auf Reisen oder bei Aktivitäten im Freien. Das Produkt wird mit einem Ladekabel geliefert.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.
	Als Elektroschrott entsorgen.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Ventilatorkopf
2. Kontrollleuchte
3. Einschalt- und Geschwindigkeitstaste
4. Griff
5. Basis
6. USB-Ladeanschluss (Rückseite des Tragegriffs)

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! **WARNUNG!** Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠ ACHTUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

HINWEIS! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

⚠ WARNUNG! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor der Verwendung.
- Stellen Sie sicher, dass folgende Personen das Produkt nicht selbstständig bedienen:
 - Kinder unter 8 Jahren.
 - Personen, die nicht ausreichend mit dem Produkt vertraut sind.
 - Menschen mit Behinderungen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Kinder dürfen das Produkt nicht selbstständig reinigen oder warten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.

- Überlassen Sie die Benutzung des Produkts nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produkts nicht vertraut sind.

- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.

- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.

- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.

- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Schutzabdeckung des Produkts. Erklären Sie Ihren Kindern die Risiken und stellen Sie sicher, dass sie diese verstehen.

- Verwenden Sie kein beschädigtes Kabel zum Aufladen des Produkts.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen.

- Beobachten Sie das Produkt stets während des Betriebs.

- Verbrennen Sie die Batterie nicht und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Entsorgen Sie die Batterie sicher und entsprechend den örtlichen Vorschriften.

3 Verwendung

3.1 So laden Sie das Produkt auf

! WARNUNG! Schließen Sie das Produkt an eine Sicherheitskleinspannung (SELV) an, die der Kennzeichnung auf dem Produkt entspricht. Verwenden Sie nur ein für dieses Produkt spezifiziertes Ladegerät.

HINWEIS! Die rote Kontrollleuchte blinkt während des Ladevorgangs. Die rote Kontrollleuchte leuchtet konstant, wenn die Batterie vollständig geladen ist.

- 1 Schließen Sie das Ladekabel an den Adapter an.
- 2 Schließen Sie den Adapter an eine Steckdose an.
- 3 Schließen Sie das Ladekabel an das Produkt an.

3.2 So bedienen Sie das Produkt

! WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt nicht in Bereichen mit einer Umgebungstemperatur von mehr als 40°C.

HINWEIS! Während des Betriebs leuchtet die blaue Anzeige ständig.

Das Produkt kann auf 3 verschiedene Arten verwendet werden, Sie können:

- das Produkt halten und tragen,
- es auf eine ebene Fläche stellen, oder
- waagrecht hinlegen.

3.3 So starten und stoppen Sie das Produkt

- 1 Drücken Sie die EIN/AUS/Geschwindigkeitstaste, um das Produkt zu starten.
- 2 Drücken Sie die Taste erneut, um die gewünschte Geschwindigkeit auszuwählen.

HINWEIS! Das Produkt hat 3 Geschwindigkeitsstufen, niedrig, mittel und hoch.

- 3 Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste dreimal, um das Produkt zu stoppen.

4 Transport

- Lassen Sie das Produkt vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie es bewegen.

5 Aufbewahrung

- Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, legen Sie es in den Originalkarton. Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen und trockenen Ort auf, wo Kinder und Haustiere keinen Zugang haben.

6 Wartung und Pflege

! **WARNUNG!** Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen.

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie bei Bedarf eine Bürste oder einen Staubsauger, um Staub zu entfernen.

7 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Produkt nicht verbrennen.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Leistung	2,5 W
Spannung	DC 5V
Batteriespannung	3,7 V DC
Batteriekapazität	1800 mAh
Länge des USB-Ladekabels	1,2 m
Ladezeit	4,5 Stunden
Ventilatordurchmesser	10,5 cm
Abmessungen (L x B x H)	10,5 x 6,3 x 22 cm
Gewicht	223 g

1 Johdanto




1.1 Tuote

Tuote on kannettava minuuttelin, jossa on ladattava akku.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta voidaan käyttää pienissä tiloissa tilapäisen ilmanvaihdon aikaansaamiseksi esimerkiksi matkan tai ulkoilun aikana. Tuotteen mukana toimitetaan latauskaapeli.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Tämä tuote on sovellettavien EU:n direktiivien ja säädösten mukainen.
	Kierrätetään sähkö- ja elektroniikkajätteen mukana.

1.4 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

1. Puhaltimen pää
2. Merkkivalo
3. Virta- ja nopeuspainike
4. Kahva
5. Jalusta
6. USB-latausliitäntä (kahvan takapuolella)

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

! **VAROITUS!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vamman vaara.

! **HUOMIO!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

HUOM. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet


! **VAROITUS!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuoleman tai vamman vaara.

- Lue varoitusmerkinnät ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Varmista, että nämä henkilöt eivät käytä tuotetta itsenäisesti:
 - Alle 8-vuotiaat lapset.
 - Henkilöt, jotka eivät tunne tuotetta riittävän hyvin.
 - Toimintarajoitteiset henkilöt.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta itsenäisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkö-, havainto-, koordinaatio- ja arviointikykyäsi.

- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä työnnä sormea tai muita esineitä tuotteen suojukseen. On tärkeää selittää tämä lapsille, jotta he ymmärtävät vaarat.
- Älä käytä vaurioitunutta kaapelia tuotteen lataamiseen.
- Älä käytä tuotetta lähellä syttyviä nesteitä tai kaasuja.
- Valvo tuotetta aina käytön aikana.
- Älä polta akkua tai laita akkua tuleen. Hävitä akku turvallisesti paikallisten määräysten mukaisesti.

3 Käyttö

3.1 Tuotteen lataaminen

 **VAROITUS!** Kytke tuote Safety Extra-Low Voltage (SELV) -virtalähteeseen, jonka luokitus on sama kuin tuotteessa oleva merkintä. Käytä vain tuotteelle määriteltä laturia.

HUOM.! Punainen merkkivalo vilkkuu latauksen aikana. Punainen merkkivalo palaa jatkuvasti, kun akku on ladattu täyteen.

1 Kiinnitä latauskaapeli sovittimeen.

2 Liitä sovitin pistorasiaan.

3 Liitä latauskaapeli tuotteeseen.

3.2 Tuotteen käyttäminen

! **VAROITUS!** Älä käytä tuotetta tiloissa, joissa ympäristön lämpötila on yli40 °C.

HUOM.! Käytön aikana sininen merkkivalo palaa jatkuvasti.

Tuotetta voi käyttää 3 eri tavalla:

- voit pidellä ja kantaa tuotetta
- voit asettaa sen tasaiselle alustalle
- voit asettaa vaakasuoraan.

3.3 Tuotteen käynnistäminen ja sammuttaminen

1 Käynnistä tuote painamalla ON/OFF/Speed-painiketta.

2 Paina painiketta uudelleen valitaksesi sopivan nopeuden.

HUOM. Tuotteessa on 3 nopeustasoa, matala, keskitaso ja korkea.

3 Sammuta tuote painamalla ON/OFF-painiketta 4 kertaa.

4 Kuljettaminen

- Anna tuotteen pysähtyä kokonaan, ennen kuin siirät tuotetta.

5 Säilyttäminen

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, laita se alkuperäiseen laatikkoonsa. Säilytä tuotetta puhtaassa ja kuivassa paikassa poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.

6 Huoltotoimet

! **VAROITUS!** Irrota tuote virtalähteestä ennen sen puhdistamista.

- Puhdista tuote säännöllisesti kostealla liinalla. Käytä tarvittaessa harjaa tai pölynimuria pölyn poistamiseksi.

7 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

8 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Teho	2,5 W
Jännite	DC 5V
Akun jännite	DC 3,7 V
Akun kapasiteetti	1800 mAh
USB-latauskaapelin pituus	1,2 m
Latausaika	4,5 tuntia
Tuulettimen halkaisija	10,5 cm
Mitat (P x L x S)	10,5 x 6,3 x 22 cm
Paino	223 g

1 Introduction




1.1 Le produit

Le produit est un mini ventilateur portable doté d'une batterie rechargeable.

1.2 Usage prévu

Le produit est utilisé dans de petites zones pour créer une ventilation temporaire, par exemple pendant vos voyages ou lors d'activités de plein air. Le produit est fourni avec un câble de charge.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.
	Il doit être recyclé comme déchet électrique.


1.4 Présentation du produit

Figure 1

1. Tête de ventilateur
2. Voyant lumineux
3. Bouton d'alimentation et de vitesse
4. Poignée
5. Socle
6. Port de charge USB (à l'arrière de la poignée)

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

 **AVERTISSEMENT !** Le non-respect de ces instructions fait courir un risque de mort ou de blessure.

⚠ ATTENTION ! Le non-respect des présentes instructions crée un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

REMARQUE ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces instructions peut faire courir un risque de mort ou de blessures.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- Assurez-vous que ces personnes n'utilisent pas le produit de manière indépendante :
 - Enfants de moins de 8 ans.
 - Personnes qui ne connaissent pas suffisamment le produit.
 - Personnes handicapées.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Les enfants ne peuvent en aucun cas nettoyer le produit ou en effectuer l'entretien seuls.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.

EN

- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.

SV

- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.

NO

- N'apportez aucune modification au produit.

DA

- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.

PL

- Ne plongez pas le produit dans l'eau ou dans tout autre liquide.

DE

- Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans la protection du produit. Il est important d'expliquer cela aux enfants pour s'assurer qu'ils comprennent les risques.

FI

FR

- N'utilisez pas un câble endommagé pour charger le produit.

NL

- N'utilisez pas le produit à proximité de liquides ou de gaz inflammables.

- Surveillez toujours le produit pendant son fonctionnement.

- Ne brûlez pas la batterie et ne la mettez pas au feu. Mettez au rebut la batterie en toute sécurité, conformément aux réglementations locales.

3 Utilisation

3.1 Chargement du produit

⚠ AVERTISSEMENT ! Connectez le produit à une alimentation électrique de très basse tension de sécurité (SELV) ayant la même valeur que celle indiquée sur le produit. Utilisez uniquement un chargeur spécifié pour le produit.

REMARQUE ! Le voyant rouge clignote pendant la charge. Le voyant rouge s'allume en permanence lorsque la batterie est complètement chargée.

- 1 Branchez le câble de charge sur l'adaptateur.
- 2 Branchez l'adaptateur sur une prise de courant.
- 3 Connectez le câble de charge au produit.

3.2 Utilisation du produit

⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas le produit dans des zones où la température ambiante est supérieure à 40°C.

REMARQUE ! Pendant l'utilisation, l'indicateur bleu est constamment allumé.

Le produit peut être utilisé de 3 manières différentes :

- tenir et transporter le produit,
- le poser sur une surface plane, ou
- le placer horizontalement.

3.3 Pour mettre en marche et arrêter le produit

- 1 Appuyez sur l'interrupteur ON/OFF pour démarrer le produit (D).
- 2 Appuyez à nouveau sur le bouton pour sélectionner la vitesse applicable.

REMARQUE ! Le produit dispose de 3 niveaux de vitesse, faible, moyenne et élevée.

- 3 Appuyez 4 fois sur le bouton pour arrêter le produit.

4 Transport

- Laissez le produit s'arrêter complètement avant de le déplacer.

5 Entreposage

- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, mettez-le dans sa boîte d'origine. Conservez le produit dans un endroit frais et sec hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

6 Entretien

⚠ AVERTISSEMENT ! DÉBRANCHEZ LE PRODUIT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE LE DÉMONTER.

- Nettoyez régulièrement le produit à l'aide d'un chiffon humide. Si nécessaire, utilisez une brosse ou un aspirateur pour enlever la poussière.

7 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Puissance	2,5 W
Tension	DC 5V
Tension de la batterie	3.7 VCC, 12 A
Capacité de la batterie	1800 mAh
Longueur du câble de chargement USB	1,2 m
Durée de chargement	4,5 heure
Diamètre du ventilateur	10.5 cm
Dimensions (L x l x H)	10.5 x 6.3 x 22 cm
Poids	223 g

1 Inleiding



1.1 Het product

Het product is een draagbare miniventilator met een oplaadbare batterij.

1.2 Beoogd gebruik

Het product wordt gebruikt in kleine ruimtes om tijdelijk te ventileren, bijvoorbeeld als u op reis bent of tijdens buitenactiviteiten. Het product wordt geleverd met een oplaadkabel.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Ventilatorkop
2. Controlelampje
3. Aan/uit- en snelheidsknop
4. Handvat
5. Basis
6. USB-laadpoort (achterkant van de handgreep)

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

! **WAARSCHUWING!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

! **VOORZICHTIG!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

LET OP! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

! **WAARSCHUWING!** Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Zorg ervoor dat deze personen het product niet zelfstandig bedienen:
 - Kinderen jonger dan 8 jaar.
 - Personen die het product onvoldoende kennen.
 - Personen met een beperking.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Kinderen mogen het product niet zelfstandig schoonmaken of onderhouden.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.

- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het is beschadigd.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.
- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Steek uw vingers of andere voorwerpen niet in de beschermkap van het product. Het is belangrijk om dit aan kinderen te vertellen, zodat zij de risico's begrijpen.
- Gebruik geen beschadigde kabel om het product op te laden.
- Gebruik het product niet in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- Houd het product in de gaten tijdens gebruik.
- Verbrand de batterij niet en steek hem niet in vuur. Voer de batterij veilig af volgens de plaatselijke voorschriften.

3 Gebruik

3.1 Het product opladen

! **WAARSCHUWING!** Sluit het product aan op een voeding met extra lage veiligheidsspanning (SELV) met dezelfde classificatie als de markering op het product. Gebruik alleen een oplader die voor het product is gespecificeerd.

LET OP! Het rode indicatielampje knippert tijdens het opladen. Het rode indicatielampje gaat constant branden als de batterij volledig is opgeladen.

- 1 Sluit de oplaadkabel aan op de adapter.
- 2 Sluit de adapter aan op een stopcontact.
- 3 Sluit de laadkabel aan op het product.

3.2 Het product bedienen

! **WAARSCHUWING!** Gebruik het product niet op plaatsen met een omgevingstemperatuur hoger dan 40 °C.

LET OP! Tijdens gebruik brandt de blauwe indicator constant.

Het product kan op 3 verschillende manieren worden gebruikt. U kunt:

- het product vasthouden en dragen,
- het op een vlakke ondergrond zetten of
- het horizontaal plaatsen.

3.3 Het product starten en stoppen

- 1 Druk op de AAN/UIT/Snelheid-knop om het product te starten.
- 2 Druk telkens op de knop om de gewenste snelheid te selecteren.

LET OP! Het product heeft 3 snelheidsniveaus: laag, medium en hoog.

- 3 Druk 4 keer op de AAN/UIT-knop om het product uit te schakelen.

4 Vervoeren

- Laat het product volledig tot stilstand komen voordat u het product verplaatst.

5 Opbergen

- Als het product lange tijd niet gebruikt gaat worden, doet u het in de originele doos. Bewaar het product op een schone en droge plaats, buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

6 Onderhoud

! **WAARSCHUWING!** Koppel het product los van de voeding voordat u het schoonmaakt.

- Maak het product regelmatig schoon met een vochtige doek. Gebruik indien nodig een borstel of een stofzuiger om stof te verwijderen.

7 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

8 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Vermogen	2,5 W
Spanning	DC 5V
Accuspanning	DC 3,7 V
Batterijvermogen	1800 mAh
Lengte USB-laadkabel	1,2 m
Oplaadduur	4,5 uur
Diameter ventilator	10,5 cm
Afmetingen (LxBxH)	10,5 x 6,3 x 22 cm
Gewicht	223 g



www.jula.com

033397
2026-01-07